

**QUYẾT ĐỊNH**  
**CÔNG NHẬN KẾT QUẢ HÒA GIẢI THÀNH TẠI TÒA ÁN**

Căn cứ vào Điều 328 Bộ luật Dân sự năm 2015;

Căn cứ vào các Điều 32,33,34 và 35 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án;

Căn cứ vào yêu cầu công nhận kết quả hòa giải thành của đại diện người khởi kiện Ngân hàng TMCP SG là anh Nguyễn Văn N và người bị kiện anh Lâm Văn T.

Sau khi nghiên cứu:

- Đơn khởi kiện về việc “*Tranh chấp hợp đồng tín dụng*” đề ngày 05 tháng 7 năm 2023 của Ngân hàng TMCP SG.

- Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 20 tháng 7 năm 2023 về việc thỏa thuận giải quyết toàn bộ tranh chấp của các bên tham gia hòa giải sau đây:

**- Người khởi kiện: Ngân hàng TMCP SG**

Trụ sở: Lầu 8, số 266-268 đường N, phường 8, quận 3, TP Hồ Chí Minh.

Người đại diện theo ủy quyền (theo Quyết định ủy quyền số 3270/2022/QĐ-PL ngày 26/12/2022; Giấy ủy quyền số 177/2023/UQ-CNĐN ngày 05/7/2023):

Ông Nguyễn Văn N, chức vụ: Chuyên viên

Địa chỉ: Ngân hàng TMCP SG chi nhánh Đà Nẵng, số 130-132 đường B, quận Hải Châu, TP Đà Nẵng.

**- Người bị kiện: Ông Lâm Văn T**, sinh năm: 1976

Địa chỉ: 25 Trần Huy Liệu, phường K, quận Cẩm Lệ, TP Đà Nẵng.

- Các tài liệu kèm theo Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải do Hòa giải viên chuyển sang Tòa án và các tài liệu do Tòa án thu thập được theo quy định tại khoản 2 Điều 32 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án.

**NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Kết quả hòa giải thành được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 20 tháng 7 năm 2023 có đủ các điều kiện quy định tại Điều 33 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án.

**QUYẾT ĐỊNH:**

I/ Công nhận kết quả hòa giải thành của các bên được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 20 tháng 7 năm 2023, cụ thể như sau:

1/ Tại phiên hòa giải ngày 20 /7/2023 nếu các bên thống nhất được thì đại diện cho Ngân hàng TMCP SG là ông Nguyễn Văn N điều chỉnh lại số tiền và chỉ yêu cầu ông Lâm Văn T trả tổng cộng số tiền nợ gốc và nợ lãi cho Ngân hàng tính đến ngày 17/7/2023 là 70.000.000đ (Bảy mươi triệu đồng).

2/ Đại diện cho Ngân hàng TMCP SG là ông Nguyễn Văn N và ông Lâm Văn T đã thống nhất thỏa thuận việc giải quyết vụ án như sau:

Ông Lâm Văn T có nghĩa vụ thanh toán cho Ngân hàng TMCP SG số tiền nợ gốc và lãi tính đến ngày 17/7/2023 tổng cộng là 70.000.000đ (Bảy mươi triệu đồng) thành nhiều đợt, cụ thể:

- Ngày 20/7/2023 trả số tiền 20.000.000đ
- Ngày 20/8/2023 trả số tiền 10.000.000đ
- Ngày 20/9/2023 trả số tiền 10.000.000đ
- Ngày 20/10/2023 trả số tiền 10.000.000đ
- Ngày 20/11/2023 trả số tiền 10.000.000đ
- Ngày 20/12/2023 trả số tiền 10.000.000đ

Nếu ông Lâm Văn T vi phạm bất kỳ một đợt trả nợ nào theo thỏa thuận nêu trên thì Ngân hàng TMCP SG có quyền làm đơn yêu cầu thi hành án toàn bộ số nợ chưa thanh toán và ông Lâm Văn T còn phải tiếp tục chịu khoản tiền lãi của số tiền dư nợ chưa thanh toán theo mức lãi suất mà các bên thỏa thuận trong Giấy đề nghị cấp thẻ tín dụng kèm hợp đồng tín dụng ngày 10/8/2016.

II/ Quyết định này có hiệu lực pháp luật kể từ ngày ký, không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm theo quy định của Bộ luật Tố tụng dân sự và được thi hành theo quy định của pháp luật về thi hành án dân sự.

**Nơi nhận:**

- VKSND quận Cẩm Lệ;
- Chi cục THADS quận Cẩm Lệ;
- Các đương sự;
- Lưu hồ sơ.

**THẨM PHÁN**

**NGUYỄN THỊ THANH NGA**